## ~COLUNA~ COM O SENTIMENTO DE "O·MO·TE·NA·SHI"SERÁ REALIZADO O 「KOKO MATSURI」!

No Japão , é a primeira copa de mundo de Rugby . E no ano de 2020 será realizado também os jogos olimpícos e paralímpicos . Neste tempo , muitos estrangeiros virão ao Japão. Durante a apresentação do convite olímpico, a sra. Takikawa Christel fez suas observações no qual a palavra [O·MO·TE·NA·SHI] tornou – se a palavra a palavra chave do campeonato . Este palavra , com os cuidados do povo japonês com as pessoas , é para acolher os convidados com o coração de [a melhor hospitalidade] . Com esse sentimento, empenharemos no [KOKO Matsuri] , para ligar com Tóquio 2020.

Hide

#### ☆ CONSULTA GRATUITA PARA ESTRANGEIROS ☆

\*Necessário marcar hora com 3 dias antecipados .

Novembro	Dezembro	Janeiro	Fevereiro
06 (4ª feira)	04 (4ª feira)	_	05 (4ª feira)
_	15 (Domingo)	19 (Domingo)	16 (Domingo)

Local : Centro de Atividades dos Moradores de Kosai  $\cdot$  4ª feiras 13 : 30 $\sim$ 16 : 30  $\cdot$  Domingo10 : 00 $\sim$ 13 : 00

- ★ Atendimento em português da Associação de Intercâmbio Internacional de Kosai ( KOKO ) Às segundas-feiras das 12:30 às 14:30 hs
- As pessoas que necessitarem de tradutor, comparecer no local, neste horário.
- ★ Estamos recrutando novos sócios para o ano de 2019 !!
- Aceitamos inscrições a qualquer época do ano, mas pedimos que façam o mais rápido possível.
- ♣ Taxa anual por sócio (referente a 1º de abril à 31 de março).

Individual: ¥2,000 Familiar: ¥3,000 (o registrado + os que moram junto)

Patrocinadores: ¥5,000



#### ★Apresentação dos Patrocinadores ( pessoa jurídica • outros grupos) ★ ( na data anual de junho /2019)

(Em ordem alfabética) (Kabu)Asakura Insatsu , (Kabu)Asahi, Araityoo Kensetugyou Kyoukai , Arai Shookookai , Eikaiwa Experience , Escola Professora Rebeca ,Enshuu Shinyoo Kinko Kosai Shiten, (Kabu)Auto Service Kosai, Catica, Gamagori Shinyou Ginko Kosai Shiten, Kosai Shi Shookookai, Kosai Minnyou Hozonkai , (Yuu) Kosai Jidousha ,Kosai Chiku Roodoosha Fukushi Kyoogikai, Kosai Chiku Roomu Kondankai, Kosai Lions Club, (Kabu) Ko Fammingu Shinjo , NPO Hoojin Kosai Naroppu School, Sahara Koogyou(Kabu), (Kabu)Sahara, Sanenenka (Kabu), (Kabu)Sanyoo Seisakusho , JEN'S Grocery and Snacks, Jidousha Bankin Tosou Tecnikku ,CINEMAe~ra Ooentai Kosai Shibu, Gakkoo Hoojin Choosei Gakuen Shirayuri Kodomo En, (Kabu)Shinwa Seisakusho, (Kabu)Seven Ginko , Takara Konpou Yusou (Kabu) , Derishasu Do Burazil, DENSO Kosai Seisakucho ,JA Topia Hamamatsu Kosai chiku Shiten, Toyohashi Shinyoo Kinko Kosai Shiten, Niko Saakuru KOHAKU, (Kabu)Hakamata Seiki, Hatachi Kougyou (Kabu) ,(Issha) Hamanako Seinen Kaigisho, Hamanako Densoo(Kabu), (Yuu)Hamanako Famu, (Kabu) Hamana Purashichiku , Hamanako Rotary Club, Hamamatsu Shinyoo Kinko Washizu Shiten, (Kabu)Hiryuu Seikoo, Hirokobaaba no Kageeasobi, Fujikikoo (Kabu), Marutibokkusu , Yasuzu Kougyou (Kabu), Yamamoto Eigo kyoushitsu , Praimuaasu EV Enazi(kabu), Brasiliana PIZZARIA, Bodegita Nanbei, Miteri, Mikey Store, Yazaki Buhin(kabu) Fábrica de Washizu ,Yunikurafuto Nagura (Kabu), (Kabu) Yunivance ,Love Sahara Party , (Yuu)Rinshoo, (Yuu)Luti Brasil

 $\bullet$  • • 20 grupos e 40 empresas Agradecemos pela colaboração e faremos o possível em poder devolver com nossos trabalhos e atividades.

< Prefácio do editor > Em nossa casa , escutamos e dançamos sempre a música de apoio de 2020 [Páprika]! Começou apartir do grande coral da pré escola no ano passado , e na primavera foi a dança do campeonato esportivo . Nas férias de verão , todos os dias não via apenas e dançava , chamava a mãe para dançar também , no próximo mês minha filha fará um concerto na apresentação de piano .Todos já estão preparados para dançar no KOKO Matsuri? Eu estou perfeitamente pronta!

Assoc. de Intercâmbio Intern. de Kosai (**KOKO**) Kosai- shi Washizu 1293-4 Centro de Atividades dos Moradores de Kosai TEL/FAX:053-575-2008

E-mail: asocia@kosai.org

HP: <a href="http://www.kosai.org/koko/">http://www.kosai.org/koko/</a>\*\*Há também a página no Facebook





# KOKO DAYORI

Ano de 2019

Edição do dia 01 de novembro

#### KOSAI OIDENSAI

24 de agosto de 2019 (Sábado) Na frente da estação de Washizu

No Oidensai deste ano, o tempo estava preocupante, porém foi realizada sem problemas. Durante o dia, teve a barraca do KOKO. Na barraca, desenharam e pintaram as bandeiras da Garland que será enfeitado no local do KOKO Matsuri, foi concluída a Garland com uma personalidade rica e uma cor internacional.

Á noite , participamos da dança dos moradores da cidade ! Como todos os anos , dançamos 1 hora e meia as 4 músicas : Kosai Ondo , Arai Ondo , Kosai Oiden , Sakichi no Furusato Ondo . Muito obrigado a todos os participantes !



## Informação

## 6° International KOKO Matsuri

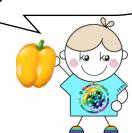
O 6º International KOKO Matsuri será realizado na data abaixo.

Haverá eventos no palco , uma grande variedade de tendas , comidas de vários países , para desfrutar de um dia com a família . Desta vez , com os Jogos Olímpicos e Paralímpicos de Tóquio chegando , todos dançaram a"Paprika", canção de apoio composta por Genshi Yonezu . Qualquer pessoa poderá participar , por isso venham passear !

Data : 17 de novembro de 2019 (Domingo) 10:00~15:00

Local : Sub Arena do Amenity Plaza de Kosai

Estamos recrutando voluntários! Vamos apreciar de um ângulo diferente



#### CULINÁRIA KOKO



## CULINÁRIA COREANA

07 de julho de 2019 (Domingo) 16 participantes Salão do Omote Washizu Tamokuteki



Desta vez , na comida caseira da Coréia , fizemos o Kimpa (enrolado de algas coreanas) , Chijimi , Oikimuchi . A professora foi a sra. Fan , professora do curso da língua coreana .

Ensinou divertidamente enquanto fazia piadas , a diferença do Kimpa e o Futomaki do Japão , como organizar o Chijimi para parecer bonito, saber um pouco da informação da Coréia , etc .

Por estar com o tempero levemente picante, crianças e adultos que não gostam de coisas ardidas puderam saborear até encher a barriga.

\_.\_.\_.



#### ANYOHASEYO~! CULINÁRIA COREANA DA CIDADE DE KOSAI < HANANAKO ONPAKU 2019>



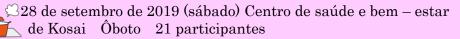
03 de agosto de 2019 (sábado) Centro de saúde e bem – estar de Kosai Óboto 27 participantes

Como um dos programa do [Hamanako Onpaku] , fizemos a comida coreana . O cardápio foi kotti , toppogui , pepino com kimuchi . O kotti é o kani kama , o cogumelo eringui e a cebolinha passado no ovo batido e frito . No estilo coreano , o ponto é fazer enfeita— lo lindamente colorido .

Graças a esta culinária , 3 pessoas se inscreveram no curso de língua coreana do KOKO e atualmente estão estudando juntos . Estamos contente que aumentou o número de alunos do curso.



## GOSTOSO~! SHORONPO FEITO DESDE A MASSA





Convidamos para palestrante a sra. Nyufantin nascida no Kanansho , e fizemos shoronpo shihhonshidantan (sopa de ovo) , suonyoupin.

Na hora de fazer o shoronpo, misturamos bem a carne de porco e ponhamos o óleo quente que fez um som quando colocamos! A massa também começou por amassar e colcar para fermentar.

Ficou pronto o suculento shoronpo igual que comemos na







loja, foi popular porque estava muito gostoso!



### VAMOS ANDAR PELA CIDADE VESTINDO YUKATA

113 de julho de 2019 (Sábado) Centro de Atividades dos moradores de Kosai 228 de julho de 2019 (Domingo) Salão de intercâmbio de planejamento da cidade Komatsuro Total de 26 pessoas

Nas 2 ocasiões , os estrangeiros andaram vestidos com yukata pela cidade de Washizu e nas proximidades do Arai Sekisho . A professora que ensinou a vestir foi a Mieko Gotsu . Ensinou bem de forma fácil de entender , teve pessoas que já foram capazes de vestir por conta própria . Saímos pela cidade e em vários lugares que bonitos , fotografaram fazendo pose , divertiram —se usando o yukata . No mês de novembro iremos vestir o kimono de inverno . Estamos ansiosos por isso também .





## 

Do dia 24 de julho até 23 de agosto de 2019 , durante 10 dias  ${\rm Em}$  torno de 253 pessoas

Durante 10 dias das férias de verão , foi realizado sessões de estudos para crianças estrangeiras . Isso é algo que fazem todos os anos , as crianças fazem as lições das férias de verão , escrevem postais de cumprimentos que enviam na época que est á quente .

Ainda, este ano pais e filhos assistiram o desenho [Grandes aventuras do gatinho Tom], escreveram suas impressões em japonês, e apresentaram na frente de todos. Seria bom se aumentassem as oportunidades de falar as opiniões na frente dos outros.



## PARA OS ESTRANGEIROS PALESTRA SOBRE A FORMA CORRETA DE JOGAR O LIXO

06 de outubro de 2019 (Domingo) Omote Washizu Tamokuteki Hall 28 participantes



Aprendemos a jogar o lixo corretamente com os paletrantes do setor de gestão de resíduos de Kosai. Depois de receber explicação

de mesmo que a aparência seja semelhante, dependendo da condição da sujeira e da presença ou não de uma marca a forma de separação é diferente, fizeram o jogo da separação.

Esta acontecendo acidente de fogo em caminhões de lixo por causa de latas de spray e pilhas jogados errados em lixo conbustíveis . Pedimos que tenham cuidado .



#### CORRIDA DE BARCO DE PAPELÃO

03 de agosto de 2019 (Sábado) Megaúra Kaisuyokujo 28 participantes

No auge do verão ! Participaram de uma corrida de barco de papelão , enquanto se

banharam no sol quente! O professor e alunos estrangeiros do Nihongo Café passaram um dia com pontos emocionantes





